

Pit stop (parada en pits)

Término	Pit stop
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Actividad física y deporte (531)
Temática	Fórmula 1
Definición del término	In motor racing, if a driver makes a pit stop, he or she stops in a special place at the side of the track to get more fuel and to make repairs.
Fuente / Autor (del término)	English Collins Dictionary (2023) Definition of 'pit stop' Disponible en https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/pit-stop [Consultado el 29 de mayo de 2023]
Contexto del término	Then it was making sure the timing of the pit stop from slicks to intermediates was right.
Fuente / Autor (del contexto)	Gretton, M. (2023, 28 mayo). Horner thankful for Aston Martin mistake: 'Reduced pressure on pit stop'. https://www.gpblog.com/en/news/208618/horner-s-reaction-after-verstappen-win-in-monaco.html [Recuperado el 29 de mayo de 2023]
Equivalente en español	parada en pits
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	Pit stop

Información geográfica de la variante en español	España (Esp.) (194)
Definición del término en español	En el automovilismo, si un o una piloto hace una parada en pits, se detiene un espacio especial a un lado de la pista para recargar combustible y hacer reparaciones
Fuente / Autor (del término en español)	Traducción de la definición en inglés por Cecilia González Rodríguez.
Contexto del término en español	Después tuve que asegurarme de que la parada en pits para hacer el cambio de lisas a intermedias fuera en el momento correcto.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Traducción del contexto en inglés por Cecilia González Rodríguez.